

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 67 (1941)  
**Heft:** 25

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## BIBLIOGRAPHIE

**La production de gaz de bois et de charbon de bois dans les usines à gaz**, par H. Zollikofer, Zurich. — Publication de la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux.

Beaucoup d'usines à gaz ont, au cours de ces derniers mois, recommandé à distiller du bois ou ont tout au moins préparé leurs installations afin de reprendre cette distillation en cas de manque d'autres matières premières.

Les expériences faites en 1914-18 n'avaient pas permis d'éclaircir certaines questions techniques importantes posées par ce genre d'exploitation et c'est pour procéder à une série d'essais systématiques que le comité de la Société suisse du gaz et des eaux décida de construire les installations indispensables à ces études. Ces dernières furent exécutées à l'usine à gaz de Horgen dès mars 1941. Ce sont leurs résultats essentiels qui sont donnés dans la brochure citée ici.

Les essais ont porté sur la détermination des rendements et des qualités des produits et sous-produits obtenus à l'aide de bois de diverses essences et de teneur en humidité variable.

On constata en particulier qu'en ce qui concerne le gaz de bois, il pouvait être de qualité supérieure à celui que l'on peut tirer de lignites étrangères telles que celles qui furent importées à cet effet de Yougoslavie. De plus la distillation du bois fournit une grande quantité de charbon de bois, qui aux essais, s'est révélé absolument apte à être utilisé comme carburant dans les gazogènes, pour autant toutefois qu'il s'agisse de bois de hêtre.

Pour cette dernière raison la distillation du bois peut être actuellement beaucoup plus avantageuse que lors de la dernière guerre. Pour s'en persuader, il suffit de prendre connaissance des nombreux diagrammes et tableaux de cette brochure, qui contient une foule de renseignements techniques propres à faciliter au chef d'usine la mise au point de ce genre d'exploitation et qui lui permettront d'en supputer par avance le rendement.

## SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

### Communiqué du Secrétariat.

*Principes de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (S. I. A.) et de la Fédération des architectes suisses (F. A. S.) pour les concours d'architecture.*

Les principes pour les concours d'architecture (form. n° 101), approuvés par l'assemblée des délégués de la S. I. A. du 18 octobre 1941, viennent de sortir de presse et peuvent être obtenus au prix de 70 centimes, soit auprès du secrétariat de la S. I. A., Tiefenhöfe 11, Zurich, soit auprès de son dépositaire, Librairie Rouge & Cie S. A., rue Haldimand 6, Lausanne.

Zurich, le 25 novembre 1941.

Le Secrétariat de la S. I. A.

## COMMUNIQUÉ

### Cours de soudure électrique à Baden.

La Société anonyme Brown, Boveri & Cie organise dans l'école de soudure (qui contient 26 postes de soudure électrique) de ses usines de Baden le cours de soudure n° 139 en français, qui durera du 12 au 15 janvier 1942. Théorie et exercices pratiques traitant tous les métaux soudables. Chaque participant a un poste à sa disposition pendant toute la durée du cours.

Celui-ci se terminera par une visite des usines Brown Boveri, dans lesquelles 40 postes de soudure au chalumeau et plus de 120 postes de soudure électrique à l'arc sont en service (sans les postes de soudure de l'école).

Les intéressés sont invités à demander le programme du cours à la Société Anonyme Brown, Boveri & Cie, Baden.



ZURICH, Tiefenhöfe 11 - Tél. 35426. - Télégramme: INGENIEUR ZURICH.

### Emplois vacants :

#### Section mécanique :

975. *Constructeur*, technicien mécanicien diplômé d'un technicium suisse. Mécanique générale, réservoirs, tuyaux. Age de 25 à 35 ans. Importante fabrique de produits textiles de Suisse centrale.

977. Bon *ingénieur* ou *technicien*. Installations de chauffage et éventuellement installations sanitaires. Suisse romande.

979. Jeune homme ayant fait un apprentissage régulier de mécanicien ou de serrurier-mécanicien. Suisse centrale.

981. *Dessinateur mécanicien*, éventuellement *technicien mécanicien*. Dessins d'atelier, locomotives. Zurich.

985. *Technicien mécanicien ou électricien*. Fabrication et exploitation. Papiers et textiles. Age: pas au-dessous de 30 ans. Poste de chef de fabrication d'une entreprise industrielle de moyenne grandeur en Suisse orientale.

987. *Technicien mécanicien électricien*. Installations électriques et de ventilation. Suisse romande.

989. *Technicien mécanicien*. Mécanique générale. Petite fabrique de machines de Suisse centrale.

991. *Dessinateur ou technicien électro-mécanicien*, habile dessinateur, pour stations extérieures et lignes aériennes. Suisse romande.

999. *Ingénieur mécanicien*. Bonnes connaissances théoriques et pratiques. Exploitation, entretien et réparations de machines. Poste d'ingénieur d'exploitation dans le Proche-Orient. Contrat de la durée d'un an, pour commencer.

1001. Jeune *dessinateur mécanicien*. Tuyautes et constructions soudées. Zurich.

1003. *Technicien mécanicien*. Constructeur. Machines de teintureries. Age: de 30 à 35 ans. Fabrique de machines de Suisse orientale.

1005. Jeune *dessinateur mécanicien*. Outilage et appareillage. Midi de la Suisse.

1007. *Technicien mécanicien*. Mécanique générale, grandes machines. Fabrique de Suisse orientale.

1009. *Technicien de fabrication*, diplômé d'un technicium suisse. Mécanique de précision. Age: environ 30 ans. Ateliers de Suisse orientale.

1013. *Technicien mécanicien*. Fabrique des environs de Biel.

1015. *Chimiste* pour le laboratoire d'une importante fabrique de machines de Suisse orientale.

Sont pourvus les numéros, de 1940 : 335, 505, 629, 631 — de 1941 : 99, 511, 561, 617, 629, 659, 711, 749, 769, 801, 813, 817, 827, 851, 859, 885, 901, 907, 937, 945, 951, 955.

#### Section du bâtiment et du génie civil.

1388. Jeune *technicien en bâtiment* diplômé. Bureau, projets, devis, plans d'exécution, etc. Bureau d'architecte de Suisse centrale.

1390. *Technicien en bâtiment* à même de remplacer le propriétaire d'un bureau d'architecte pendant son absence au service militaire. Bureau d'architecte du canton de Fribourg.

1392. Jeune *architecte ou technicien en bâtiment*. Bureau d'architecte de Zurich.

1398. *Technicien en bâtiment*. Bureau et chantier. Entreprise de Suisse centrale.

1400. Jeune *dessinateur en bâtiment*. Travail de bureau. Bureau d'architecte de Suisse centrale.

1402. *Technicien en bâtiment*. Décomptes. Entreprise de construction du canton de Zurich.

1406. *Technicien en génie civil*, âge environ 30 ans. Chantier. Langue française. Surveillance de travaux de constructions anti-aériennes. Engagement d'un an.

1412. *Technicien en génie civil*. Correction de rivières et travaux de drainage. Bureau d'ingénieur du Jura bernois.

1414. Jeune *ingénieur constructeur*. Direction technique d'une entreprise de construction de Suisse orientale. Association désirable, mais pas indispensable. Il sera donné la préférence à des postulants ayant l'expérience des travaux du bâtiment. Entrée: février 1942.

1416. a) deux jeunes *ingénieurs civils* et

b) deux jeunes *techniciens en génie civil*. Travaux en galeries, barrages en montagne. Bureau technique. Bonne santé. Entrée en service: début 1942. Importants aménagements de chutes d'eau en Norvège. Indications plus détaillées par le bureau du S. T. S.

1420. Jeune *technicien en génie civil*. Chantier. Piquetages. Haute montagne. Entreprise de Zurich.

Sont pourvus les numéros, de 1941 : 170, 204, 244, 498, 502, 550, 804, 1208, 1232, 1310, 1344, 1346, 1356, 1366, 1380.

Rédaction : D. BONNARD, ingénieur.